

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006

(Den Europæiske Unions Tidende L 353 af 31. december 2008)

1. Side 33, artikel 59, nr. 1):

I stedet for:

»... er mindre end:

a) afskæringsværdien i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1272/2008

f) 0,1 vægtprocent, hvis stoffet opfylder kriterierne i bilag XIII til nærværende forordning.«

læses:

»... er mindre end:

a) afskæringsværdien i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1272/2008

b) 0,1 vægtprocent, hvis stoffet opfylder kriterierne i bilag XIII til nærværende forordning.«

2. Side 159, bilag III, del 1, tabel 1.1, faresætning H252, sprog RO, tredje kolonne:

I stedet for:

»Se autoîncălzește, în cantități mari pericol de aprindere.«

læses:

»Se autoîncălzește în cantități mari; pericol de aprindere.«

3. Side 163, bilag III, del 1, tabel 1.1, faresætning H281, sprog ES, tredje kolonne:

I stedet for:

»Contiene un gas refrigerado; ...«

læses:

»Contiene gas refrigerado; ...«.

4. Side 163, bilag III, del 1, tabel 1.1, faresætning H281, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Enthält tiefkaltes Gas; kann Kälteverbrennungen oder -Verletzungen verursachen.«

læses:

»Enthält tiefgekühltes Gas; kann Kälteverbrennungen oder -verletzungen verursachen.«

5. Side 180, bilag III, del 1, tabel 1.2, faresætning H351, sprog EN, tredje kolonne:

I stedet for:

»Suspected of causing cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.«

læses:

»Suspected of causing cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.«

6. Side 182, bilag III, del 1, tabel 1.2, faresætning H361, sprog ES, tredje kolonne:

I stedet for:

»Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto ...«

læses:

»Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto ...«.

7. Side 182, bilag III, del 1, tabel 1.2, faresætning H361, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen < konkrete Wirkung angebe, n sofern bekannt > ...«

læses:

»Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen < konkrete Wirkung angeben, sofern bekannt > ...«.

8. Side 190, bilag III, del 1, tabel 1.3, faresætning H412, sprog ET, tredje kolonne:

I stedet for:

»Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.«

læses:

»Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.«

9. Side 192, bilag III, del 2, tabel 2.1, fysisk egenskab EUH 001, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»In trockenem Zustand explosionsgefährlich.«

læses:

»In trockenem Zustand explosiv.«

10. Side 194, bilag III, del 2, tabel 2.1, fysisk egenskab EUH 018, sprog ES, tredje kolonne:

I stedet for:

»Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.«

læses:

»Al usarlo, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.«

11. Side 201, bilag III, del 3, tabel, EUH 201/201A, sprog ET, tredje kolonne:

I stedet for:

»Sisaldab pliid. Mitte kasutada pindadel, mida lapsed võivad närida või imeda. Ettevaatust! Sisaldab pliid.«

læses:

»Sisaldab pliid. Mitte kasutada pindadel, mida lapsed võivad närida või imeda. Hoiatus! Sisaldab pliid.«

12. Side 205, bilag III, del 3, tabel, EUH 206, sprog ET, tredje kolonne:

I stedet for:

»Ettevaatust! Mitte kasutada koos teiste toodetega. Segust võib eralduda ohtlikke gaase (kloori).«

læses:

»Hoiatus! Mitte kasutada koos teiste toodetega. Segust võib eralduda ohtlikke gaase (kloori).«

13. Side 206, bilag III, del 3, tabel, EUH 207, sprog ET, tredje kolonne:

I stedet for:

»Ettevaatust! Sisaldab kaadmiumi. Kasutamisel moodustuvad ohtlikud aurud. Vt tootja esitatud teavet. Järgida ohutuseeskirju.«

læses:

»Hoiatus! Sisaldab kaadmiumi. Kasutamisel moodustuvad ohtlikud aurud. Vt tootja esitatud teavet. Järgida ohutuseeskirju.«

14. Side 230, bilag IV, del 2, tabel 2.1, sikkerhedssætning P201, sprog ES, tredje kolonne:

I stedet for:

»Pedir instrucciones especiales antes del uso.«

læses:

»Solicitar instrucciones especiales antes del uso.«

15. Side 231, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P201, sprog FR, tredje kolonne:

I stedet for:

»Se procurer les instructions avant utilisation.«

læses:

»Se procurer les instructions spéciales avant utilisation.«

16. Side 234, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P221, sprog SV, tredje kolonne:

I stedet for:

»Undvik att blanda med med brännbara ämnen...«

læses:

»Undvik att blanda med brännbara ämnen...«

17. Side 235, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P222, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Kontakt mit Luft nicht zulassen.«

læses:

»Keinen Kontakt mit Luft zulassen.«

18. Side 241, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P241, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Explosionssgeschützte elektrische Betriebsmittel/Lüftungsanlagen/Beleuchtung/... verwenden.«

læses:

»Explosionssgeschützte elektrische Geräte/Lüftungsanlagen/Beleuchtungsanlagen/... verwenden.«

19. Side 242, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P243, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.«

læses:

»Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.«

20. Side 248, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P270, sprog EL, tredje kolonne:

I stedet for:

»Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.«

læses:

»Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.«

21. Side 248, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P270, sprog EN, tredje kolonne:

I stedet for:

»Do not eat, drink or smoke when using this product.«

læses:

»Do not eat, drink or smoke when using this product.«

22. Side 252, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P282, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Schutzhandschuhe/Gesichtsschild/Augenschutz mit Kälteisolierung tragen.«

læses:

»Schutzhandschuhe mit Kälteisolierung/Gesichtsschild/Augenschutz tragen.«

23. Side 252, bilag IV, del 2, tabel 1.2, sikkerhedssætning P282, sprog NL, tredje kolonne:

I stedet for:

»Koude-isolerende handschoenen/gelaatsbescherming/oogbescherming dragen.«

læses:

»Gelaatsbescherming/oogbescherming/koude-isolerende handschoenen dragen.«

24. Side 260, bilag IV, del 2, tabel 1.3, sikkerhedssætning P306, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»BEI KONTAMINIERTER KLEIDUNG:«

læses:

»BEI KONTAKT MIT DER KLEIDUNG:«.

25. Side 270, bilag IV, del 2, tabel 1.3, sikkerhedssætning P333, sprog ET, tredje kolonne:

I stedet for:

»Nahaärrituse või _obe korral:«

læses:

»Nahaärrituse või lööbe korral:«.

26. Side 276, bilag IV, del 2, tabel 1.3, sikkerhedssætning P342, sprog LT, tredje kolonne:

I stedet for:

»Jeigu pasireiškia respiraciniai simptomai:«

læses:

»Jeigu pasireiškia kvėpavimo sutrikimo simptomai:«.

27. Side 294, bilag IV, del 2, tabel 1.3, sikkerhedssætning P302 + P334, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»BEI KONTAKT MIT DER HAUT: ...«

læses:

»BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: ...«.

28. Side 299, bilag IV, del 2, tabel 1.3, sikkerhedssætning P305 + P351 + P338, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.
Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.«

læses:

»BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.
Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.«

29. Side 299, bilag IV, del 2, tabel 1.3, sikkerhedssætning P305 + P351 + P338, sprog FI, tredje kolonne:

I stedet for:

»JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, _edical voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.«

læses:

»JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.«

30. Side 314, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P406, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»In korrosionsbeständigem/... Behälter mit korrosionsbeständiger Auskleidung aufbewahren.«

læses:

»In korrosionsbeständigem/... Behälter mit widerstandsfähiger Innenauskleidung aufbewahren.«

31. Side 316, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P411, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Bei Temperaturen von nicht mehr als ... °C/...aufbewahren.«

læses:

»Bei Temperaturen nicht über ... °C/...°F aufbewahren.«

32. Side 316, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P412, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.«

læses:

»Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen.«

33. Side 317, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P413, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Schüttgut in Mengen von mehr als ... kg bei Temperaturen von nicht mehr als ... °C Aufbewahren«

læses:

»Schüttgut in Mengen von mehr als ... kg/... lbs bei Temperaturen nicht über ... °C/... °F aufbewahren.«

34. Side 319, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P402 + P 404, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»In einem geschlossenen Behälter an einem trockenen Ort aufbewahren.«

læses:

»An einem trockenen Ort aufbewahren. In einem geschlossenen Behälter aufbewahren.«

35. Side 320, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P403 + P233, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.«

læses:

»An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.«

36. Side 321, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P403 + P235, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.«

læses:

»An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten.«

37. Side 321, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P410 + P403, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Vor Sonnenbestrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.«

læses:

»Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren.«

38. Side 322, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P410 + P412, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.«

læses:

»Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen.«

39. Side 323, bilag IV, del 2, tabel 1.4, sikkerhedssætning P411 + P235, sprog DE, tredje kolonne:

I stedet for:

»Kühl und bei Temperaturen von nicht mehr als ... °C aufbewahren.«

læses:

»Bei Temperaturen nicht über ... °C/... °F aufbewahren. Kühl halten.«
